



INFORME FINANCIERO ANUAL POPULAR

Año Fiscal 2023-2024



TUALATIN HILLS PARK & RECREATION DISTRICT • BEAVERTON, OREGON

Mensaje del Director General

Estimados miembros de la comunidad de Tualatin Hills Park & Recreation District, La Junta Directiva y yo nos complacemos en presentar nuestro Informe Financiero Anual Popular (PAFR, por sus siglas en inglés) para el año fiscal 2024. Este informe destaca el rendimiento financiero del distrito, y estamos orgullosos de anunciar que, una vez más, nuestros auditores independientes nos han otorgado una opinión sin modificaciones, reafirmando la buena administración de nuestros recursos públicos.

Una opinión sin modificaciones, comúnmente referida como una "opinión limpia", significa que nuestros estados financieros se presentan de forma justa y precisa, de acuerdo con todos los principios contables aplicables aceptados en los Estados Unidos de América. El PAFR es una versión condensada y de fácil lectura del Informe Financiero Anual Exhaustivo (ACFR, por sus siglas en inglés). Mientras que el ACFR proporciona una visión detallada y extensa de nuestra situación financiera, el PAFR aspira a ofrecer un panorama más accesible de la forma en que el distrito gestiona los recursos públicos.

También nos gustaría tomar esta oportunidad para extender nuestra más sincera gratitud a la comunidad por su continuo apoyo. Gracias a su apoyo al gravamen de opción local el pasado mes de mayo, podremos mantener los niveles de servicio de mantenimiento de los parques, preservar los niveles de personal, preservar los programas de guardería del distrito, mantener las instalaciones y las horas de servicio y mantener los programas y eventos que hacen del distrito una parte tan vital de la comunidad. Su confianza y apoyo son inestimables mientras trabajamos para crear entornos seguros e inclusivos y proporcionar juego para todas las personas.

Gracias por formar parte de nuestro éxito común.

Atentamente,



Doug Menke

Director General, Tualatin Hills Park & Recreation District



Director General Doug Menke

CONTENIDO

Mensaje del Director General	1
Consejo de Administración y Equipo Directivo	2
Nuestra Historia y Presentación del Informe Financiero Anual Popular (PAFR)	3
Valores del Distrito y Prioridades Presupuestarias	4
Cifras y Mapa del Distrito	5
¿De Dónde Proviene Los Fondos?	6
¿Cómo se Distribuyen los Fondos?	7
Comparación Quinquenal	8
Éxitos y Retos	9
Una Mirada al Futuro	10
Manténgase Conectado	Contraportada

Consejo de Administración y Equipo Directivo

Consejo de Administración



Felicit Monteblanco
Directora



Alfredo Moreno
Secretario
General



Barbie Minor
Presidente
General



Miles Palacios
Director



Tya Ping
Directora

La junta directiva está compuesta por cinco miembros electos que son responsables de la dirección presupuestaria y política general de THPRD. El consejo de administración aprueba el ámbito y la dirección de los servicios que se prestarán a todos los miembros del público dentro de los límites del distrito y se encarga de que las necesidades de este público se satisfagan, en la medida posible, con los recursos disponibles. Además de establecer la política y contratar al director general, la junta nombra a los miembros de los comités asesores, incluidos los comités de auditoría y presupuesto.

Las reuniones del consejo suelen llevarse a cabo el segundo miércoles de cada mes y están abiertas al público. Se programarán sesiones de trabajo adicionales en caso necesario; los aportes del público son bienvenidos. Consulte el calendario o llame al 503-645-6433 para más información.

Equipo Directivo



Doug Menke



Aisha Panas



Holly Thompson



Jared Isaksen



Steve Sutton



Sabrina Taylor Schmitt



Julie Rocha

THPRD está organizado en cinco divisiones, dirigidas por directores que dependen de Doug Menke, el director general, que supervisan las operaciones del distrito. Esas divisiones incluyen:

Servicios de estacionamiento – Dirigida por Aisha Panas, Subdirectora General

Comunicaciones – Dirigida por Holly Thompson, Directora de Comunicaciones

Finanzas – Dirigida por Jared Isaksen, Director Financiero

Recursos Humanos – Dirigida por Steve Sutton, Director de Recursos Humanos

Servicios de Recreación – Dirigidos por Sabrina Taylor Schmitt, Directora de Recreación y Acuática y Julie Rocha Directora de Deportes e Inclusión

Introducción e historia

Tualatin Hills Park & Recreation District (THPRD, por sus siglas en inglés) se enorgullece de servir a una comunidad vibrante y diversa de aproximadamente 270.000 residentes. Abarcando el este del condado no incorporado de Washington y la ciudad de Beaverton, THPRD ofrece una serie de parques, senderos, instalaciones recreativas y programas diseñados para mejorar la calidad de vida de todos los que llaman a esta zona su hogar.

Podemos rastrear las raíces de THPRD al año 1953, cuando la maestra de educación física Elsie Stuhr imaginó un lugar donde los residentes locales pudieran participar en actividades recreativas, mantenerse sanos y conectarse entre sí. Gracias a sus incansables esfuerzos y a la participación comunitaria, THPRD se estableció oficialmente en 1955, atendiendo inicialmente a sólo 3.000 personas. Hoy, esa pequeña visión ha crecido hasta convertirse en un distrito robusto que forma parte integral del bienestar y la vitalidad de la comunidad en constante expansión.

Como parte de nuestro compromiso con la transparencia y la responsabilidad, elaboramos dos documentos financieros clave cada año. El PAFR es un resumen de fácil manejo de nuestras actividades financieras, que ofrece al público una forma accesible de entender cómo administramos los fondos de los contribuyentes de impuestos. Por el contrario, el ACFR es un informe más detallado y exhaustivo que se adhiere a rigurosas normas contables y es exigido por la ley del estado de Oregón.

Este minucioso documento garantiza el pleno cumplimiento de todas las normativas sobre informes financieros y ofrece una visión en profundidad de la situación financiera del distrito.

Ambos informes son fundamentales para mantener la confianza del público y demostrar nuestra dedicación a una administración financiera responsable. Cada año, auditores independientes revisan cuidadosamente nuestros estados financieros, y nos complace informar que una vez más, THPRD ha recibido una opinión no modificada (limpia), lo que significa que nuestros registros financieros son precisos y fiables.

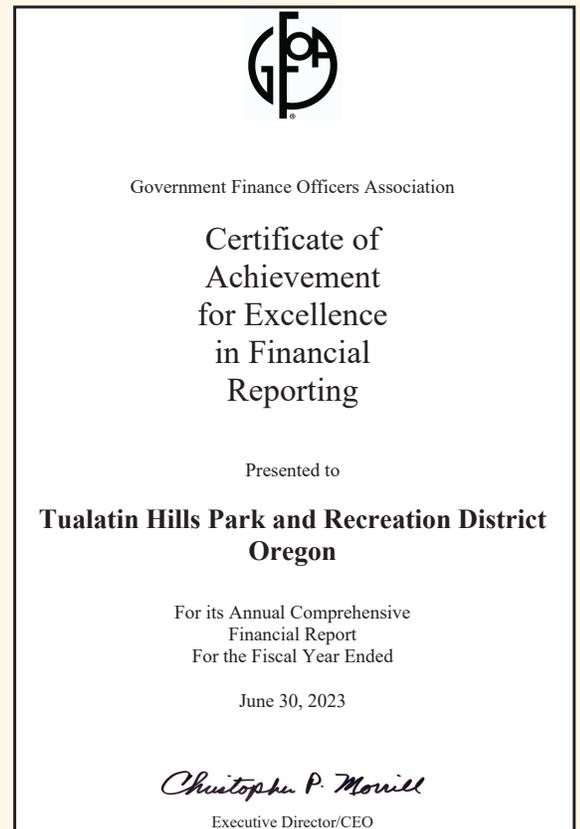
La información financiera presentada en este PAFR no incluye la Fundación Tualatin Hills Park, una unidad componente del distrito.



Elsie Stuhr (centro) y otras personas iniciando el proceso de construcción del primer edificio de THPRD, el Centro de Natación de Beaverton, 1956



Gran inauguración del parque La Raíz, el parque más nuevo de THPRD, verano de 2024



2023 Certificado de Logro a la Excelencia en la Información Financiera - concedido por la Asociación de Funcionarios de Finanzas Gubernamentales (GFOA, por sus siglas en inglés)



Evento Muros Parlantes (izquierda), niña en el programa THRIVE (centro), y promoción de THPRD en el evento PRIDE de la ciudad de Beaverton (derecha).

Visión

Mejoraremos los estilos de vida saludables y activos a la vez que conectaremos a más personas con la naturaleza, los parques y los programas. Lo haremos a través de la administración de los recursos públicos y proporcionando programas/espacios que satisfagan las necesidades insatisfechas.

Misión

La misión de Tualatin Hills Park & Recreation District es proporcionar instalaciones de parques y recreación, programas, servicios y zonas naturales de alta calidad que satisfagan las necesidades de las diversas comunidades a las que sirve.

Valores

Liderando con equidad con especial atención a la equidad racial – THPRD valora todas las dimensiones de la equidad, incluidas la habilidad, edad, etnia, género, raza, orientación sexual y otras identidades. Consideramos un valor esencial dar prioridad a todos los aspectos de la equidad.

Un compromiso con la equidad significa observar las necesidades de los individuos y entender que las personas necesitan cosas diferentes para lograr resultados equitativos. THPRD reconoce que para lograr una equidad significativa debemos dar prioridad a las inversiones en actividades que lleguen a los más marginados, por lo que apoyamos una inversión integral en resultados equitativos para las personas más impactadas y en este momento, debido a los impactos dispares, un enfoque especial en las actividades para avanzar en la equidad racial es un componente importante de nuestras estrategias generales de equidad.

Administración medioambiental – Valoramos nuestro entorno natural y demostramos este valor a través de cómo adquirimos, planificamos y mantenemos estas áreas. La administración medioambiental se extiende a la forma en que construimos y mantenemos nuestras instalaciones, y a las prácticas que utilizamos para adquirir bienes y servicios.

Compromiso con la visión de la comunidad – Nos comprometemos a honrar y hacer realidad las opiniones de la comunidad recibidas a través del proceso de visión del distrito. Integraremos los comentarios del público en nuestros esfuerzos de planificación y funcionamiento para cumplir los cuatro objetivos de la visión: ser acogedores e inclusivos, proporcionar juego para todas, ser accesibles y seguros y preservar los espacios naturales.

Prioridades de Presupuesto

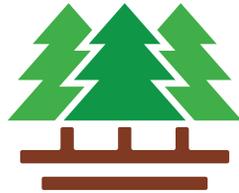
Invertir en nuestros empleados y en tecnología

Centrarnos en reforzar las oportunidades de programación

Desarrollar modelos operativos y financieros sostenibles para el futuro

THPRD en cifras

- 117 parques
- 70 millas de senderos
- 162 áreas naturales
- 15 instalaciones
- Más de 250 campos multiusos
- 115 pista de tenis
- 23.000 inscripciones de verano
- Más de 2.800 campistas de verano
- Más de 100 eventos comunitarios



Mapa del Distrito



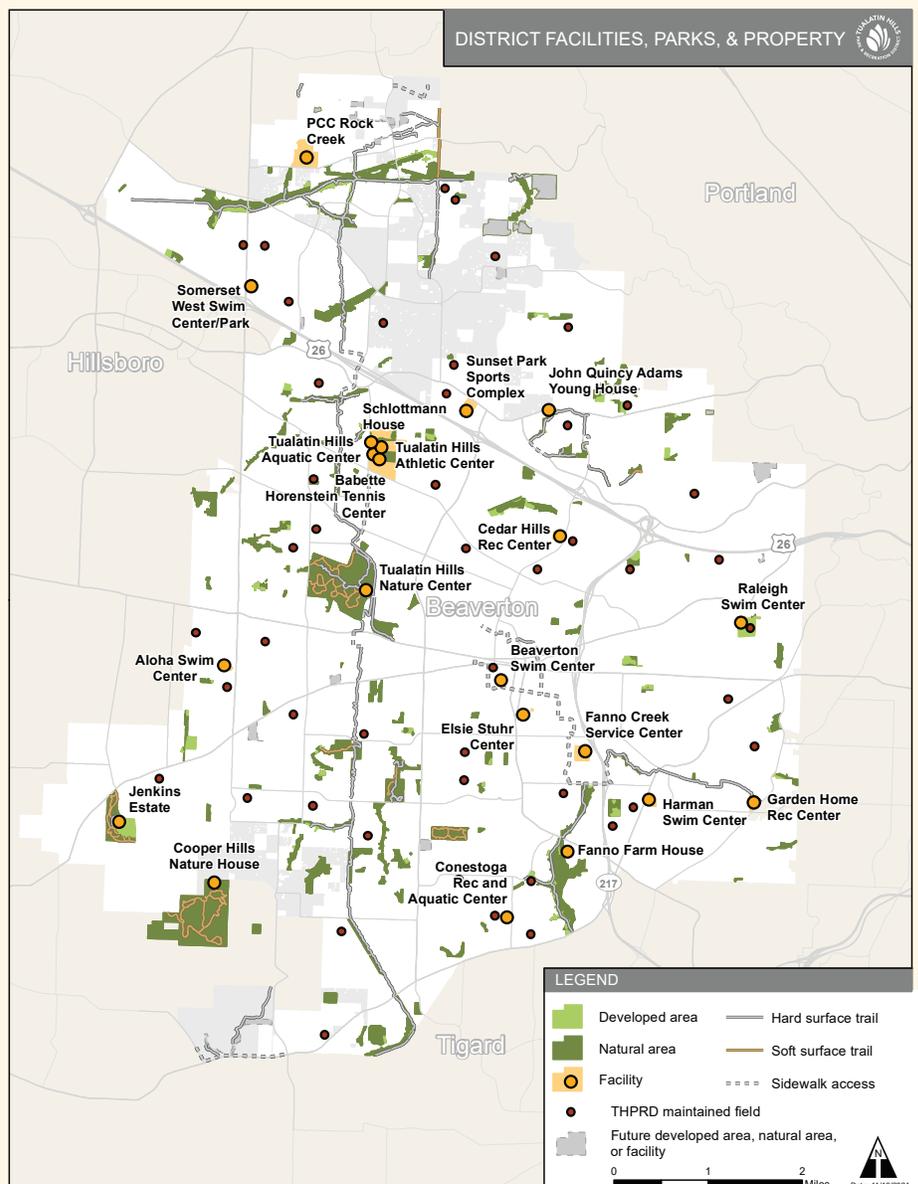
Parque Bonny Slope



Parque Bethany Lake



Parque HMT Skate



¿De Dónde Proviene los Fondos?

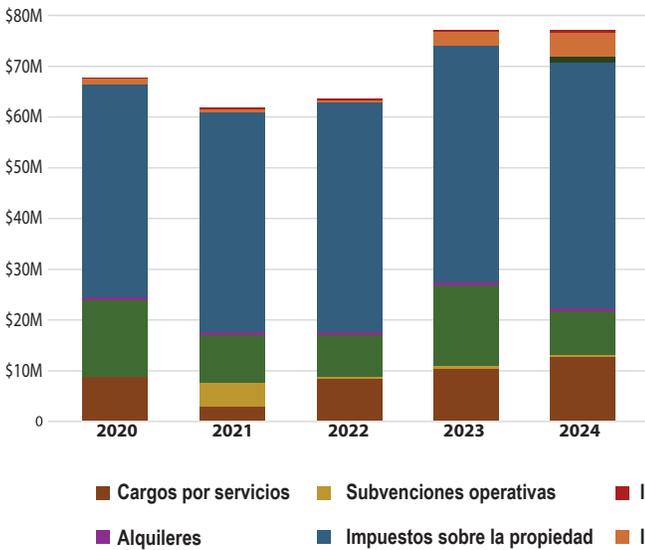
Para el año que finaliza el 30 de junio de 2024, los ingresos ascendieron a \$77.140.923, lo que supone un descenso de \$142.572 respecto al año previo. Este descenso está relacionado principalmente con la disminución de los ingresos por subvenciones.

Las mayores fuentes de ingresos del distrito proceden de los impuestos sobre la propiedad y los cargos por servicios, que combinados representan \$61.284.990 o el 79% de los ingresos totales del distrito.

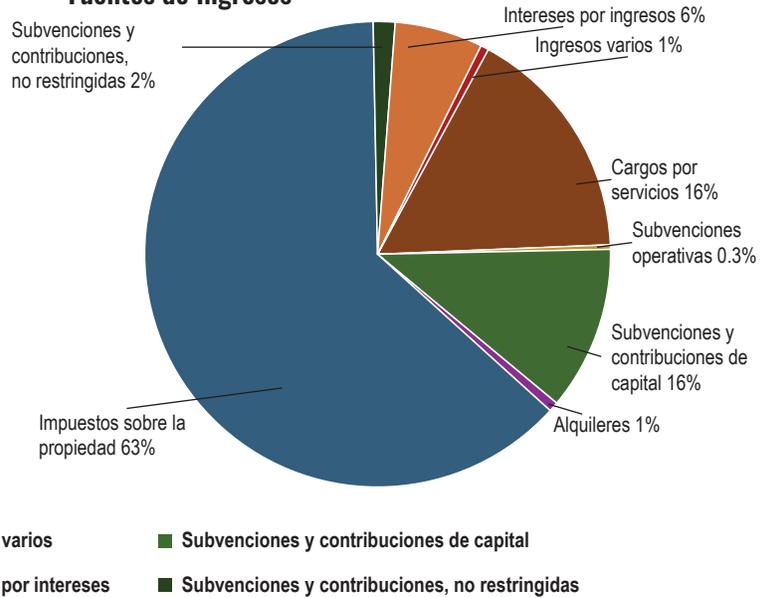
Tipo de ingresos 2023-2024

Cargos por servicios	\$12,701,610
Subvenciones operativas	\$245,193
Subvenciones y contribuciones de capital	\$8,773,954
Alquileres	\$524,256
Impuestos sobre la propiedad	\$48,583,380
Subvenciones y contribuciones, no restringidos	\$1,167,848
Intereses	\$4,720,176
Ingresos varios	\$424,506
INGRESOS TOTALES	\$77,140,923

Comparación de los principales ingresos a 5 años



Fuentes de Ingresos



Evento de Teatro en el Parque





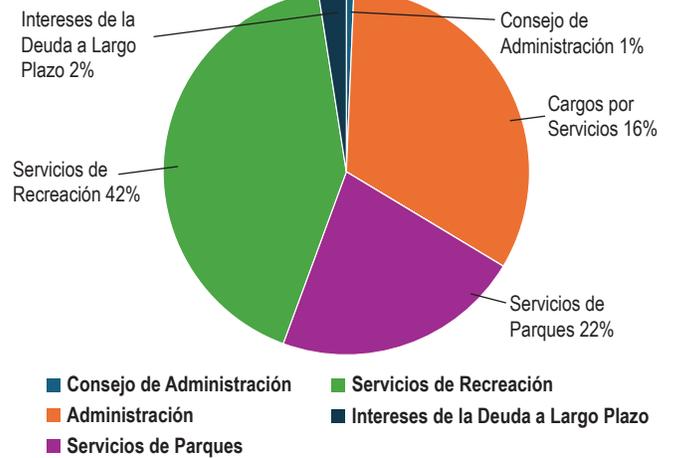
Evento de triatlón Tri Together

¿Cómo se distribuyen los fondos?

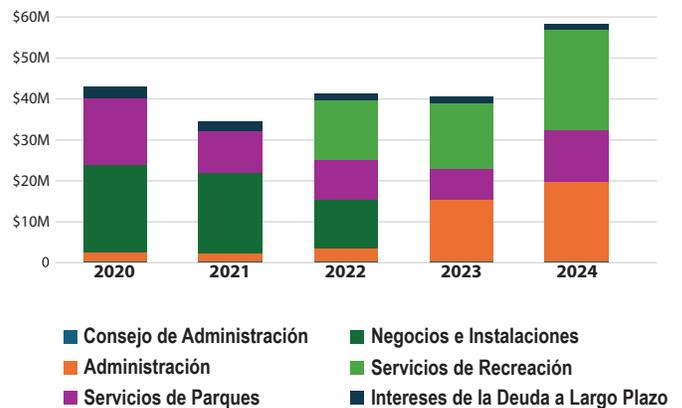
Para el año fiscal 2024, los gastos totales ascendieron a \$57.608.072, lo que supone un aumento de \$17.560.346 respecto al año anterior. El mayor componente, con un 42%, son los gastos en servicios de recreación.

Seguimos viendo cómo aumentan los gastos de funcionamiento. Estos aumentos provienen de múltiples direcciones, incluyendo las presiones del mercado laboral, los aumentos salariales de tiempo parcial, los aumentos de clasificación y compensación para los empleados de tiempo completo, la implementación de Oregon Paid Leave, la implementación de Oregon Pay Equity, las presiones inflacionarias y los costos asociados con el mantenimiento de nuevos parques y senderos que se incorporan al sistema sin que esto vaya acompañado de aumentos en dólares operativos. Con esto en mente, la junta votó unánimemente para colocar un gravamen de opción local ante los votantes del distrito en las elecciones del 21 de mayo de 2024.

Gastos por Actividad



Comparación de los Principales Gastos Quinquenales



Comparación Quinquenal de los Principales Gastos

En los últimos cinco años, THPRD se ha enfrentado a retos sin precedentes que han reconfigurado nuestro enfoque de los presupuestos, el gasto y la planificación operativa. El inicio de la pandemia de COVID-19 en marzo de 2020 marcó un importante punto de inflexión, obligándonos a cerrar todas las instalaciones, programas y servicios al aire libre durante varios meses por mandato estatal. Aunque en un principio esperábamos “volver a la normalidad”, reconocimos que las operaciones previas a la pandemia no eran viables para el año fiscal 2024 con los niveles de financiación actuales, las realidades del mercado laboral y las cambiantes exigencias del público. En su lugar, nos centramos en adaptarnos a una nueva normalidad que reflejara el entorno fiscal y operativo actual.

En respuesta a las continuas restricciones financieras, THPRD ha adoptado un enfoque más flexible de la elaboración de presupuestos, centrado en ajustes trimestrales basados en los ingresos y gastos reales. Este modelo ágil nos permite adaptarnos a las circunstancias cambiantes, pero también requiere un seguimiento cuidadoso del gasto y una planificación proactiva. Cada año, elaboramos una consignación presupuestaria completa al tiempo que ajustamos nuestros planes de gasto a lo largo del año fiscal para garantizar la alineación con las condiciones financieras en tiempo real.

El Fondo de Cargos por Desarrollo del Sistema (SDC, por sus siglas en inglés) ha desempeñado un papel fundamental en el apoyo a las mejoras de capital en todo el distrito.

Recientemente, la construcción residencial ha sido fuerte asegurando fondos SDC de THPRD para parques y espacios recreativos en áreas de expansión urbana como North Bethany y South Cooper Mountain. El plan quinquenal actual de mejoras de capital de SDC proyecta unos recursos disponibles de entre \$46,7 y \$64,8 millones, con aproximadamente \$16,8 millones designados para nuevos proyectos en el año fiscal 2023-24. Estas inversiones son esenciales para mantener y ampliar las infraestructuras del distrito, aunque las incertidumbres en la recolección de ingresos de SDC pueden afectar a los plazos de los proyectos.

De cara al futuro, THPRD se enfrenta al reto de garantizar la sostenibilidad financiera a largo plazo. El año pasado por estas fechas nos enfrentábamos a un déficit presupuestario de \$16 millones. En respuesta, los votantes aprobaron el gravamen de opción local para cubrir ese déficit de financiación. Nuestro objetivo ahora es reducir el gasto a niveles sostenibles y crear modelos de financiación sostenibles que apoyen los servicios básicos sin depender de arreglos de una sola vez. Este enfoque a largo plazo guiará nuestra planificación financiera mientras seguimos afrontando las presiones fiscales provocadas por la pandemia, la dinámica del mercado laboral y los costos de mantenimiento y expansión del distrito.

Gastos por función	2020	2021	2022	2023	2024
Consejo de Administración	\$239,325	\$202,902	\$199,592	\$351,088	\$383,356
Administración	\$2,090,232	\$1,894,447	\$3,245,954	\$14,657,122	\$19,068,059
Negocios e instalaciones	\$21,184,639	\$19,577,534	\$11,587,219	\$-	\$-
Servicios de parques	\$-	\$-	\$9,554,414	\$7,392,144	\$12,642,035
Servicios de recreación	\$16,108,717	\$9,894,243	\$14,368,060	\$16,109,044	\$24,120,718
Intereses de la deuda a largo plazo	\$2,673,373	\$2,243,378	\$1,678,766	\$1,538,328	\$1,393,904
Total de gastos de las actividades gubernamentales	\$42,296,286	\$33,812,504	\$40,634,005	\$40,047,726	\$57,608,072

Éxitos y Desafíos

Éxitos de 2024

- In 2024, THPRD successfully passed a five-year local option levy to address a significant \$16 million budget shortfall, thanks to the overwhelming support of the community. We greatly appreciate all those who came out to vote, ensuring that THPRD can maintain service levels in parks, programs and facilities.
- Como parte de los esfuerzos de administración medioambiental de THPRD, el distrito completó con éxito la instalación de su primera estación de carga para vehículos eléctricos en el Centro de Servicios de Fanno Creek. Esto apoya cuatro nuevos vehículos eléctricos dentro del departamento de Operaciones de Mantenimiento y amplía el alcance del programa Rec Mobile. El programa sigue creciendo, llegando a comunidades desatendidas y participando en eventos comunitarios, con el apoyo de dos nuevas furgonetas EV procedentes del fondo Drive Change de PGE.
- Utilizando fondos asignados por la Ley del Plan de Rescate Americano, THPRD construyó con éxito los baños permanentes en tres ubicaciones del distrito. Esta mejora proporciona mayores comodidades a los visitantes del parque, al tiempo que refleja el compromiso de THPRD con la inversión en infraestructuras a largo plazo.
- El Programa de Ayuda Financiera de THPRD alcanzó su objetivo del 100% de utilización en 2024, demostrando la dedicación del distrito a la equidad social y la accesibilidad. Al romper las barreras financieras, este programa sigue garantizando que más miembros de la comunidad tengan acceso a las instalaciones y programas de THPRD, fomentando la inclusividad en todo el distrito.
- THPRD consiguió con éxito casi \$947.000 de financiación del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano para renovar los edificios del distrito y utilizarlos como albergues de refrigeración y calentamiento con aire filtrado durante eventos meteorológicos extremos. Estas mejoras aumentan la capacidad de THPRD para apoyar a los miembros vulnerables de la comunidad durante las emergencias, proporcionando recursos críticos a las poblaciones desatendidas.



\$947.000 en financiación del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano

Desafíos de 2024

- Una fuerte tormenta invernal en el año fiscal 2024 causó grandes daños en los parques, áreas naturales e instalaciones de THPRD, afectando a más de 117 parques, 162 áreas naturales, 70 millas de senderos y numerosas canchas deportivas. El personal trabajó diligentemente en la limpieza y restauración. En particular, la tormenta tuvo impacto en edificios clave como el Elsie Stuhr Center, el Harman Swim Center y Jenkins Estate's Gatehouse, que requieren importantes trabajos de restauración.
- Elsie Stuhr Center sufrió inundaciones y cortes de electricidad, por lo que fue necesario realizar reparaciones importantes en la fontanería, el suelo y las líneas de datos. Harman Swim Center perdió la capacidad de calefacción y en su propiedad cayeron árboles que bloquearon el acceso. Jenkins Estate Gatehouse sufrió daños por agua debido a la rotura de tuberías, requiriendo una restauración significativa.
- La tormenta dejó daños generalizados en muchos parques y zonas naturales, con árboles caídos que causaron peligros y daños en cercas, parques infantiles y canchas deportivas. Los esfuerzos de limpieza y restauración fueron significativos, pero los incansables esfuerzos de nuestros equipos de instalaciones y mantenimiento garantizaron que pudiéramos volver a servir a nuestra comunidad de la forma más rápida y segura posible.



Tormenta en el Sendero Fanno Creek

Una Mirada al Futuro

THPRD visualiza un futuro en el que una administración financiera sólida garantice la sostenibilidad y el crecimiento de los parques, las áreas naturales y los programas comunitarios. Nuestro compromiso con la planificación proactiva y la diversificación de las fuentes de ingresos construye una base resistente que puede sobrellevar las fluctuaciones económicas y apoyar las necesidades evolutivas de la comunidad. Las inversiones estratégicas se alinearán con las prioridades de la comunidad, equilibrando la responsabilidad fiscal con iniciativas que mejoren los parques y las instalaciones. La equidad guiará nuestras decisiones financieras para garantizar que los recursos beneficien a todos, incluidos los grupos históricamente desatendidos.

De cara al futuro, la preparación de las renovaciones de bonos y gravámenes será esencial para mantener y ampliar los servicios que enriquecen a nuestra comunidad. Planificando estratégicamente e involucrando a los residentes en estos esfuerzos, podemos asegurar la financiación futura necesaria para apoyar la misión del distrito. Nuestra dedicación a la transparencia, la responsabilidad y la mejora continua mantendrá la confianza depositada en nosotros por la comunidad.

THPRD sigue comprometido con las prácticas financieras responsables que crean valor para todos. Con gratitud a la comunidad por su continuo apoyo, esperamos servirles y proteger la belleza natural de nuestros espacios compartidos para las generaciones venideras.



Niños en Tualatin Hills Nature Park



Caza del huevo de primavera en Mountain View Champions Park



Evento Sweetheart Stroll en Commonwealth Lake Park



MANTÉNGASE CONECTADO

15707 SW Walker Rd.
Beaverton, OR 97006

Teléfono: 503-645-6433
Fax: 503-629-6304

Suscríbese a las Alertas de Texto de THPRD enviando un mensaje de texto con la palabra "join" al 833-340-0174.



@THPRD

